

Kepada/To:  
**PT BANK DBS INDONESIA**  
DBS Bank Tower  
Ciputra World 1  
Jalan Prof. Dr. Satrio Kav. 3-5  
Karet Kuningan  
Jakarta Selatan 12940

**SURAT PERNYATAAN / STATEMENT LETTER**

Yang bertanda tangan di bawah ini /The undersigned:

Nama/Name : \_\_\_\_\_ (“Nasabah/Customer”)

Nomor identitas :

ID Number \_\_\_\_\_

Sehubungan dengan pembelian valuta asing terhadap rupiah yang dilakukan oleh Nasabah di PT Bank DBS Indonesia (“Bank”) sebesar \_\_\_\_\_ (“Transaksi”), Nasabah dengan ini menyatakan dan menjamin bahwa :

*In relation to the Customer's purchase of foreign currency with PT Bank DBS Indonesia (“Bank”) for the amount of \_\_\_\_\_ (“Transaction”), the Customer hereby certify and undertake that:*

(Harap pilih salah satu pernyataan berikut/Please select one of below statements)

1.  Pembelian valuta asing terhadap Rupiah yang dilakukan oleh Nasabah melalui sistem perbankan di seluruh Indonesia tidak melebihi USD 100,000.00 (seratus ribu Dollar Amerika Serikat) setiap bulannya.  
*The purchase of the foreign currency against Rupiah made by Customer through Indonesian banking system shall not exceed USD 100,000.00 (one hundred thousand United States Dollar) per month .*

2.  Apabila Nasabah melakukan pembelian valuta asing terhadap Rupiah melalui sistem perbankan di seluruh Indonesia melebihi USD 100,000.00 (seratus ribu Dollar Amerika Serikat) setiap bulannya, maka Nasabah dengan ini berjanji :

- a. untuk menyerahkan dokumen *underlying* transaksi yang bisa dipertanggung jawabkan kepada Bank
- b. untuk menyerahkan fotokopi dokumen identitas dan nomor pokok wajib pajak (NPWP) Nasabah
- c. menjamin kebenaran dari dokumen *underlying* yang Nasabah sampaikan kepada Bank dan dokumen *underlying* tersebut hanya digunakan untuk pembelian valuta asing terhadap Rupiah paling banyak sebesar nominal dokumen *underlying* tersebut melalui sistem perbankan di Indonesia.

*Should the customer made purchase(s) of foreign currency against Rupiah in excess of USD 100,000.00 (one hundred United States Dollar) per month Rupiah within Indonesian banking system, the Customer hereby undertake:*

- a. *to submit underlying document that can be justified to the Bank*
- b. *to submit copy of identification document and tax number (NPWP) of Customer*
- c. *the authenticity of the submitted underlying document and the submitted underlying document is used solely to purchase foreign currency against Rupiah not exceeding the face value of the submitted underlying document within the Indonesian banking system.*

Tujuan dari transaksi valuta asing ini adalah sesuai dengan sandi tujuan nomor:  dan sandi jenis dokumen nomor:   
*That the purpose of this foreign exchange transaction is as stated in number: \_\_\_\_\_ and type of document number: \_\_\_\_\_*

3. Apabila isi dari dokumen *underlying* yang Nasabah sampaikan kepada Bank tidak benar dan dokumen *underlying* tersebut digunakan untuk pembelian valuta asing terhadap Rupiah lebih banyak daripada nominal yang tercantum dalam dokumen *underlying* tersebut melalui sistem perbankan di Indonesia, maka Nasabah dengan ini berjanji untuk membebaskan dan mengganti rugi kepada Bank dari dan segala kewajiban, tuntutan, gugatan, permintaan, proses pengadilan, kerugian, biaya-biaya dan kewajiban-kewajiban lain dalam bentuk apapun yang mungkin diderita oleh Bank sehubungan dengan tindakan-tindakan yang dilakukan oleh Bank berdasarkan pernyataan tersebut diatas dan Nasabah dengan ini mengesampingkan segala hak dan berjanji untuk tidak menuntut atau menggugat Bank atas kerugian yang mungkin diderita oleh Nasabah sehubungan dengan tindakan-tindakan yang dilakukan oleh Bank berdasarkan pernyataan tersebut diatas.

*Should the authenticity of the submitted underlying document is false and the submitted underlying document is used to purchase foreign currency against Rupiah is in excess of the nominal stated in the underlying document within the Indonesian banking system, the Customer hereby undertake to indemnify the Bank from and against all liabilities, claims, demands, actions, proceedings, losses, expenses and all other liabilities of whatsoever nature or description which may be suffered by the Bank in relation to the Bank acting based on or in reliance of the Customer's above confirmation and the Customer hereby waive any rights, claims, actions or proceedings the Customer may have against the Bank for any losses or liabilities the Customer may suffer as a consequence of the Bank acting based on or in reliance of our above confirmation.*

Tanggal/Date:

Nasabah (Pejabat yang berwenang) / Customer (Authorized signatories)

Meterai Rp. 6000

Nama/Name :

Date :

KODE TUJUAN TRANSAKSI/ PURPOSE OF TRANSACTION CODE	KODE JENIS DOKUMEN/ TYPE OF DOCUMENT CODE
00 <b>Investasi Penyertaan Langsung</b> <i>Direct Investment</i>	001 <b>Fotokopi Pemberitahuan Impor Barang (PIB)</b> <i>Photocopy of Import Declaration (PIB)</i>
01 <b>Investasi Pemberian Kredit</b> <i>Investment for Lending</i>	002 <b>Fotokopi Pemberitahuan Ekspor Barang (PEB)</b> <i>Photocopy of Export Declaration (PEB)</i>
03 <b>Bukan Investasi : Penerimaan Pinjaman Luar Negeri</b> <i>Non-investment: offshore loan receivable</i>	003 <b>Letter of Credit (L/C)</b> <i>Letter of Credit (L/C)</i>
04 <b>Bukan Investasi : Pembayaran Pinjaman Luar Negeri</b> <i>Non-investment: Offshore loan payment</i>	004 <b>Invoice</b> <i>Invoice</i>
05 <b>Bukan Investasi : Import</b> <i>Non-investment: Import</i>	005 <b>List of invoice</b> <i>List of invoice.</i>
06 <b>Bukan Investasi : Penjualan Devisa Hasil Eksport (PDHE)</b> <i>Non-investment: Selling foreign exchange export proceed</i>	006 <b>Dokumen pembayaran biaya sekolah di luar negeri, antara lain: perkiraan kebutuhan biaya sekolah dan biaya hidup di luar negeri</b> <i>Payment document of school fees abroad; estimation of tuition and living expenses abroad.</i>
07 <b>Investasi Pembelian Saham</b> <i>Stock investment</i>	007 <b>Dokumen pembayaran biaya berobat ke luar negeri, antara lain: perkiraan kebutuhan biaya berobat dan akomodasi</b> <i>Payment document on medical treatment abroad, among others: the estimated cost of treatment and accomodation needs</i>
08 <b>Investasi Pembelian Surat Berharga Negara</b> <i>Purchase of Government securities</i>	008 <b>Dokumen biaya perjalanan luar negeri antara lain berupa perkiraan kebutuhan biaya perjalanan dan akomodasi</b> <i>Payment document on the use of foreign consultants, including photocopy of consulting services contract</i>
09 <b>Investasi Pembelian Obligasi Korporasi</b> <i>Purchase of corporate bonds</i>	009 <b>Dokumen pembayaran atas penggunaan jasa konsultan luar negeri, antara lain fotokopi kontrak jasa konsultan</b> <i>Payment document on foreign labor in Indonesia, among others: copy of working agreement</i>
11 <b>Investasi Pembelian SBI</b> <i>Investment in purchasing SBI</i>	010 <b>Dokumen pembayaran jasa tenaga kerja asing di Indonesia, antara lain: fotokopi surat perjanjian kerja</b> <i>Payment document on foreign labor in Indonesia, among others: copy of working agreement</i>
13 <b>Biaya Pendidikan</b> <i>Education Expenses</i>	011 <b>Fotokopi loan agreement atau dokumen utang lainnya</b> <i>Copy of loan agreement of other debt documents</i>
14 <b>Biaya perjalanan Luar Negeri</b> <i>Overseas Travel expenses</i>	012 <b>Surat ijin PVA dari Bank Indonesia dan laporan historical turnover</b> <i>PVA license from Bank Indonesia and historical reports turnover</i>
16 <b>Sosial (konversi hasil sumbangan/grant)</b> <i>Social (conversion of donations / grants)</i>	013 <b>Dokumen proyeksi cashflow pengguna jasa travel agent</b> <i>Cashflow projection document of travel agency service</i>
17 <b>Repatriasi dana penyertaan langsung</b> <i>Repatriation of direct investment funds</i>	014 <b>SWIFT message</b> <i>SWIFT message</i>
18 <b>Repatriasi dana pemberian kredit</b> <i>Repatriation funds lending</i>	015 <b>Tested telex</b> <i>Tested telex</i>
19 <b>Repatriasi dana hasil penjualan saham</b> <i>Repatriation of the proceeds from the sale of shares</i>	016 <b>Tested fax</b> <i>Tested fax</i>
20 <b>Repatriasi dana penjualan SBN</b> <i>Repatriation of funds selling government securities</i>	017 <b>RMDS deal conversation</b> <i>RMDS deal conversion</i>
21 <b>Repatriasi dana penjualan obligasi korporasi</b> <i>Repatriation of selling corporate bond</i>	018 <b>Bukti tagihan pajak</b> <i>Proof of tax invoice</i>
22 <b>Repatriasi dana hasil penjualan SBI</b> <i>Funds from the sale of SBI</i>	019 <b>Bukti tagihan atas kewajiban pembayaran listrik, telepon, air</b> <i>Proof of payment of electricity bills, telephone, water</i>
23 <b>Repatriasi Deviden dan kupon</b> <i>Repatriation of dividends and coupons</i>	020 <b>Surat perjanjian kerja</b> <i>Work agreement</i>
24 <b>Untuk disimpan pada rekening valas DN</b> <i>To be stored in domestic currency accounts</i>	021 <b>SKBDN (Surat Kredit Berdokumen Dalam Negeri)</b> <i>SKBDN (Domestic Letter of Credit).</i>
25 <b>Untuk transaksi antarbank dalam rangka trading</b> <i>Inter-bank transactions in the context of trading</i>	022 <b>Bukti divestasi penyertaan langsung</b> <i>Evidence of direct investment divestiture</i>
26 <b>Untuk transaksi antarbank dalam rangka cover posisi nasabah kepada Bank di dalam negeri</b> <i>Inter-bank transactions in order to cover the position of the customer to the bank domestically</i>	023 <b>Bukti pembelian/penjualan saham</b> <i>Proof of purchase / sale of shares</i>
27 <b>Untuk transaksi antarbank dalam rangka cover posisi Bank kepada bank/non-bank di luar negeri</b> <i>Inter-bank transactions in order to cover the position of the Bank to overseas bank or a third party</i>	024 <b>Bukti pembagian deviden</b> <i>Proof of dividend distribution</i>
28 <b>Untuk transaksi antarbank dalam rangka cover remittance</b> <i>Remittance activities</i>	025 <b>Bukti pembayaran kupon</b> <i>Proof of coupon payment</i>
29 <b>Untuk transaksi valuta asing yang dilakukan Bank dengan Nasabah tanpa underlying</b> <i>Foreign exchange transactions between the bank and the Customer without underlying</i>	026 <b>Bukti pembelian/penjualan obligasi korporasi termasuk produk reksadana</b> <i>Proof of purchase/sale of corporate bonds, including mutual fund products</i>
30 <b>Untuk biaya overhead</b> <i>Overhead cost</i>	027 <b>Bukti pembelian/penjualan SBN</b> <i>Proof of purchase / sale of government securities</i>
31 <b>Untuk biaya administrasi</b> <i>Administrative cost</i>	028 <b>Bill of Lading</b> <i>Bill of Lading</i>
32 <b>Untuk kegiatan Pedagang Valuta Asing</b> <i>Foreign Exchange Traders Activity (PVA)</i>	029 <b>Purchase agreement</b> <i>Purchase agreement</i>
33 <b>Untuk pembayaran pajak</b> <i>Tax Payment</i>	030 <b>Sale agreement</b> <i>Sales agreement</i>
34 <b>Untuk pembayaran hutang</b> <i>Debt Services (Repayment purpose)</i>	031 <b>Surat perjanjian kredit</b> <i>Letter of credit agreement</i>
35 <b>Untuk penambahan modal kerja</b> <i>Additional working capital</i>	032 <b>Wesel</b> <i>Wesel</i>
36 <b>Untuk biaya remunerasi pegawai</b> <i>Payment of remuneration costs</i>	033 <b>Faktur transaksi jual beli barang</b> <i>Invoices on buying and selling goods</i>
37 <b>Untuk pembelian barang</b> <i>Purchase of goods</i>	034 <b>Faktur transaksi jual beli jasa</b> <i>Invoices on buying and selling of services</i>
38 <b>Untuk penjualan barang</b> <i>Sale of goods</i>	998 <b>Tanpa underlying</b> <i>Without underlying</i>
39 <b>Untuk pembelian jasa</b> <i>Purchase of service</i>	999 <b>Dengan underlying lainnya, ditambahkan keterangan jenis dokumen</b> <i>Under other underlying</i>
40 <b>Untuk penjualan jasa</b> <i>Sale of service</i>	
41 <b>Untuk pencairan bunga dan/atau pokok dari penempatan pada rekening valas dalam negeri</b> <i>Disbursement of interest and/or principal of placement in the domestic foreign</i>	
42 <b>Repatriasi dana hasil penjualan SBI exchange accounts</b> <i>untuk repatriasi atas penghasilan dari jasa yang dilakukan di dalam negeri Repatriation of income from services performed in the country</i>	

